



AVIS AUX CITOYENS

COUPURE D'EAU ET AVIS D'ÉBULLITION SECTEUR DE LA 25^E AVENUE

L'Île-Perrot, le 3 juillet 2019 – Des travaux effectués sur le réseau d'aqueduc dans le secteur de la 25^e Avenue entraîneront une coupure d'eau **le jeudi 4 juillet à compter de 9 heures**. Un avis d'ébullition sera en place dès le retour de l'eau. Voici les adresses touchées :

- **23^e Avenue**
 - Toutes les adresses entre les boulevards Perrot et Don-Quichotte
- **24^e Avenue**
 - Côté pair : 292 à 374
 - Côté impair : 283 à 389
- **25^e Avenue**
 - Côté pair : 282 à 348
 - Côté impair : 265 à 343
- **Boischatel**
 - Côté pair : 418 à 454
 - Côté impair : 401 à 429
- **Des Érables**
 - Côté pair : 418 à 426
 - Côté impair : 417 à 429
- **Du Sommet**
 - Côté pair : 382 à 386
- **Perrot : 370**
- **Rébec**
 - Côté pair : 264 à 336
 - Côté impair : 267 à 323

En prévision de la coupure, nous demandons aux citoyens de faire des réserves d'eau. Des cruches d'eau seront aussi disponibles au centre communautaire (150, boul. Perrot). Une pièce d'identité sera demandée afin de confirmer que vous résidez dans la zone affectée.

Avis d'ébullition — Que devez-vous faire ?

Dès le retour de l'eau un avis d'ébullition sera en place, et ce jusqu'à nouvel ordre. Les recommandations de l'Agence de santé publique mentionnent qu'il est important de faire bouillir l'eau à gros bouillons durant une minute avant de la consommer. De plus, il est conseillé d'utiliser de l'eau bouillie ou embouteillée pour les usages suivants :

- La préparation des breuvages, jus, boissons chaudes, biberons et aliments pour bébé ;
- Le lavage des fruits et légumes qui seront consommés crus et la préparation des plats et aliments à cuire ;
- Le brossage de dents et le rinçage de la bouche.

L'eau du robinet non bouillie peut être utilisée pour laver les vêtements, remplir le réservoir des toilettes, prendre une douche ou un bain. Pour les jeunes enfants, assurez-vous qu'ils n'avalent pas d'eau durant le bain ou utilisez une débarbouillette.

La Ville s'excuse pour les inconvénients causés.



NOTICE TO CITIZENS

WATER SERVICE INTERRUPTION AND BOIL-WATER ADVISORY 25TH AVENUE SECTOR

L'Île-Perrot, July 3, 2019 – Work on the water supply system in the 25th Avenue sector will involve in a temporary water service interruption on **July 4, 2019, starting at 9 am**. A boil-water advisory will be in place when water comes back. Here is a list of affecting addresses:

- **23^e Avenue**
 - All addresses between the Perrot and Don-Quichotte boulevards
- **24^e Avenue**
 - Even side: 292 to 374
 - Odd side: 283 to 389
- **25^e Avenue**
 - Even side: 282 to 348
 - Odd side: 265 to 343
- **Boischatel**
 - Even side: 418 to 454
 - Odd side: 401 to 429
- **Des Érables**
 - Even side: 418 to 426
 - Odd side: 417 to 429
- **Du Sommet**
 - Odd side: 382 to 386
- **Perrot : 370**
- **Rébec**
 - Even side: 264 to 336
 - Odd side: 267 to 323

In anticipation of the cut, we ask citizens to make water reserves. Jugs will also be available at the community centre (150, boul. Perrot). An ID will be requested to confirm that you reside in the affected area.

Boil-Water Advisory – What do you have to do?

A boil-water advisory will be in place when water comes back. Until further notice, citizens should use boiled tap water that has cooled, or bottled water for:

- Drinking and making ice
- Preparing beverages, including infant formula
- Preparing food
- Brushing teeth

You can use unboiled tap water for the following activities:

- Washing dishes with hot water, making sure you dry them well
- Washing clothes, showering, and bathing (make sure young children do not swallow water while bathing or wash them with a facecloth)

We apologize for any inconvenience this situation may cause and thank you for your collaboration.